



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **Schneider Electric India Private Limited (GST No.29AABCS1624G2ZI)**

Заявитель/Applicant: АО "Шнейдер Электрик" / "Schneider Electric" JSC (VAT ID: 7712092928)

Адрес
Address **Изготовителя/Manufacturer: 12A, Attibele Industrial Area, Hosur Road, Neralur Post,
Bangalore, Karnataka - 562107, India**

**Заявителя/Applicant: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1 /
bld.12/1, Dvintsev Str., Moscow, 127018, Russia**

Изделие*
Product*

**Устройства контроля изоляции типов Vigilohm IM9 & IM9-OL, IM10 & IM10H, IM15H, IM20 & IM20H, IM400 & IM400C,
IM400L & IM400THR & IM400LTHR с адапторами напряжения типов IM20-1700, IM400-1700 & IM400-1700C**

**Insulation Monitoring Devices (IMD) of types Vigilohm IM9 & IM9-OL, IM10 & IM10H, IM15H, IM20 & IM20H, IM400 & IM400C,
IM400L & IM400THR & IM400LTHR with Voltage adaptors of types IM20-1700, IM400-1700 & IM400-1700C**

Код номенклатуры **11070500**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Изделия соответствуют требованиям части XI "Правил классификации и постройки морских судов", 2019;
части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", 2019
Products are complied with requirements of Part XI "Rules for the classification and construction of sea-going ships", 2019;
Part IV "Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ship", 2019**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **13.12.2024**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **13.12.2019** № **19.01031.270**
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Лучинкин Ф.Г./F.Luchinkin

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM9
Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:

0...600 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к
нейтралу/device connected to neutral)
0...480 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к
фазе/device connected to phase)

Пороговая уставка/Threshold setting:

Предварительный аварийный сигнал/Pre-alarm:

2...500 kOhm

Сигнал тревоги/Alarm:

1...250 kOhm

Время отклика/Response time:

<= 7 s

Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:

110...415 V AC 45...440 Hz +/- 15 %

125...250 V DC +/- 15 %

Потребляемая мощность/Power consumption:

7 VA

Степень защиты IP/IP degree of protection:

Оболочка/Case: IP20

Лицевая панель/Front face: IP40

Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:

-25...55 °C

Продолжение см. на стр.3/Continued see on page 3

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом No. 270-380-3-352653 от 10.12.2019

Technical documentation have been approved with letter No. 270-380-3-352653 dated 10.12.2019

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.01033.270

от 10.12.2019

Report No.

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Изделия предназначены для индикации и контроля сопротивления изоляции в низковольтных сетях на объектах, находящихся под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства, в том числе на морских судах, плавучих сооружениях и морских стационарных платформах.

The products are intended for indication and control of insulation resistance in low voltage networks on the objects under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping, incl. sea-going ships, mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.



ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 19.01031.270
to the Type Approval Certificate No.

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM9-OL

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:	0...690 V - AC at 45...440 Hz (фаза-фаза/ phase to phase) 0...690 V - DC (между полюсами/ between poles)
Пороговая уставка/Threshold setting:	0.5...10 MOhm
Предварительный аварийный сигнал/Pre-alarm:	0.25...2 MOhm
Двигатель не запускается /Motor no start	<= 2 s
Время отклика/Response time:	110...415 V AC 45...440 Hz +/- 15 % 125...250 V DC +/- 15 %
Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:	Оболочка/Case: IP20 Лицевая панель/Front face: IP40
Степень защиты IP/IP degree of protection:	-25...55 °C
Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:	

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM10 and IM20

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:	0...600 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к нейтрали/device connected to neutral); 0...480 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к фазе/ device connected to phase); 0...345 V - DC;
Пороговая уставка/Threshold setting:	1 кОм...1 МОм
Предварительная сигнализация/Prevent:	0,5...500 кОм
Аварийная сигнализация/Fault:	<= 5 s
Время отклика/Response time:	110...415 V AC 45...440 Hz +/- 15 % 125...250 V DC +/- 15 %
Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:	12 VA 75 V
Потребляемая мощность/Power consumption:	0...0,4 mA
Напряжение измерения/ Measurement voltage:	IP52
Ток измерения/ Measurement current:	-25...55 °C
Степень защиты IP/IP degree of protection:	
Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:	

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM10H, IM 15H and IM20H

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:	0...230 V - AC at 50/60 Hz (фазное напряжение/phase to neutral) 0...100 V - DC
Пороговая уставка/Threshold setting:	0,5..500 кОм
Аварийная сигнализация/Fault:	<= 1 s
Время отклика/Response time:	125...250 V DC +/- 15 % 110...230 V AC 50/60 Hz +/- 15 %
Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:	12 VA 25 V
Потребляемая мощность/Power consumption:	0...0,2 mA
Напряжение измерения/ Measurement voltage:	Лицевая панель/Front face: IP52
Ток измерения/ Measurement current:	-25...55 °C
Степень защиты IP/IP degree of protection:	
Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:	

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature)

Лучинкин Ф.Г./F.Luchinkin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 19.01031.270
to the Type Approval Certificate No.

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM400 and IM400C

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:

0...830 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к нейтралу/device connected to neutral)
0...480 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к фазе/device connected to phase)
0...480 V - DC

Пороговая уставка/Threshold setting:

Предварительный аварийный сигнал/Pre-alarm:

1 кОм...1 МОм

Сигнал тревоги/Alarm:

0,5...500 кОм

Время отклика/Response time:

<= 4 s

Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:

100...440 V AC 50/60 Hz +/- 15 %
100...440 V AC 400 Hz +/- 15 %
100...440 V DC +/- 15 %

Потребляемая мощность/Power consumption:

25 VA

Напряжение измерения/ Measurement voltage:

120 V; 15V; 33V

Ток измерения/ Measurement current:

0...3 mA; 0...825 mA; 0...375mA

Степень защиты IP/IP degree of protection:

Оболочка/Case: IP20

Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:

Лицевая панель/Front face: IP54

-25...55 °C

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM400L

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:

0...830 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к нейтралу/device connected to neutral)
0...480 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к фазе/device connected to phase)
0...480 V - DC

Пороговая уставка/Threshold setting:

Предварительный аварийный сигнал/Pre-alarm:

1 кОм...1 МОм

Сигнал тревоги/Alarm:

40 Ом...500 кОм

Время отклика/Response time:

<= 4 s

Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:

24...48 V AC 50/60 Hz +/- 15 %
24...48 V AC 400 Hz +/- 15 %.....24...48 V DC +/- 15 %

Потребляемая мощность/Power consumption:

25 VA

Напряжение измерения/ Measurement voltage:

120 V; 15V; 33V

Ток измерения/ Measurement current:

0...3 mA; 0...825 mA; 0...375mA

Степень защиты IP/IP degree of protection:

Оболочка/Case: IP20

Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:

Лицевая панель/Front face: IP54

-25...55 °C

**Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping**

М.П.
L.S.

(подпись)
signature)

Лучинкин Ф.Г./F.Luchinkin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 19.01031.270
to the Type Approval Certificate No.

Устройство контроля изоляции/Insulation monitor IM400THR and IM400LTHR

Номинальное напряжение сети/Network rated voltage:	0...830 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к нейтралу/device connected to neutral) 0...480 V - AC at 45...440 Hz (устройство, подключенное к фазе/device connected to phase) 0...33000 V - AC at 45...440 Hz (device connected to phase with PIN voltage adaptor)
Пороговая уставка/Threshold setting:	1 кОм...1 МОм
Предварительный аварийный сигнал/Pre-alarm:	0.1 Ом...500 кОм
Сигнал тревоги/Alarm:	<= 4 s
Время отклика/Response time:	
Вспомогательное напряжение/Auxiliary supply voltage:	IM400THR: 100...440 V AC 50/60 Hz +/- 15 % 100...440 V AC 400 Hz +/- 15 % 100...440 V DC +/- 15 % IM400LTHR: 24...48 V DC +/- 15 %
Потребляемая мощность/Power consumption:	25 VA
Напряжение измерения/ Measurement voltage:	20 V; 40 V; 60V; 80 V
Степень защиты IP/IP degree of protection:	Оболочка/Case: IP20 Лицевая панель/Front face IP54
Рабочая температура/Ambient air temperature for operation:	-25...55 °C

Адаптеры напряжения/ Voltage Adaptors IM20-1700; IM400-1700; IM400-1700C

Напряжение сети/Network voltage	<1700VAC (устройство, подключенное к нейтралу/device connected to neutral) <1000VDC (устройство, подключенное к фазе/device connected to phase)
Внутренний импеданс/ Internal impedance	400 кΩ
IM20-1700 Адаптер напряжения совместим/ Voltage Adaptor is Compatibile with Insulation Monitor IM20	
IM400-1700 Адаптер напряжения совместим/ Voltage Adaptor is Compatibile with Insulation Monitors IM400, IM400L	
IM400-1700C Адаптер напряжения/ Voltage Adaptor is Compatibile with Insulation Monitor IM400C	

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature)

Лучинкин Ф.Г./F.Luchinkin

(фамилия, инициалы)
name